



СНОВА ВМЕСТЕ !!!

СОВЕРШЕННО НОВЫЙ ФОРМАТ

**ГРЕЧЕСКИЙ РАЗГОВОРНЫЙ КЛУБ –
«MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ»**



Москва, 10 декабря 2018 г.

Дорогие друзья!

В знакомой и привычной всем атмосфере искренней радости, непринужденных улыбок, на фоне греческой музыки, ярких живых красок и живописных греческих пейзажей, изображенных на стенах греческого ресторана «**Порто Миконос**», в живой, радостной, дружественной обстановке, с непрерывным успехом, с нашими постояльцами но и с новыми друзьями, на высоком полете прошла в воскресенье 9 декабря 2018 года у наших друзей **тридцать седьмая** встреча-сессия нашего проекта - **Разговорного клуба «Общаться по-гречески - только по-гречески» - «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ»** при Греческом Культурном Центре - ГКЦ.

Целесообразность нашего Клуба состоит в том, что в неформальной обстановке все желающие получают возможность погрузиться в атмосферу живого общения на греческом языке, обсудить различные темы, связанные с современной жизнью Эллады, ее культурой и традициями, провести приятный вечер за чашкой чая, кофе, с греческими угощениями в теплой, непринужденной компании

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
facebook: [http://www.facebook.com/Hecucenter](https://www.facebook.com/Hecucenter)
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

единомышленников и носителей языка - модераторов, которые руководят процессом беседы.

Целями создания клуба являются поддержание и совершенствование разговорного навыка у учащихся, помощь в преодолении языкового барьера, расширение знаний, кругозора о греческой культуре, приятное общение на греческом языке!!!

Тридцать седьмая тема нашего Клуба «Общаться по-гречески – только по-гречески», в результате обсуждения среди наших постояльцев:
«Современные греческие песни».

*Модератором нашей встречи стала директор ГКЦ, кандидат исторических наук, **Теодора Янници**, при этом активное участие приняли наши постояльцы, **Елена Порохова**, которая нас познакомила с биографией известного исполнителя Антониса Ремоса и Константина Мартакиса, **Сергей Баров**, который ознакомил нас с молодым и популярным исполнителем Парисом. Не могли не упомянуть и великих композиторов 20-го столетия и современности (Хатэидакис, Теодоракис, Ксархакос, Плэссас, Рембуцика и др.) которые перенесли на музыку стихи великих греческих поэтов (Сеферис, Элитис, Рицос, Гатсос, Ливадитис и др.); не могли не вспомнить наш концерт-музыкальное путешествие по греческому миру в июне 2011 года в Московском Международном Доме Музыки и нашего доброго друга, ведущего исполнителя современности Янниса Коцираса.*



Наша встреча прошла очень душевно, эмоционально, завязался живой, интересный диалог и человеческое общение, что не может не радовать. Обсудили и проанализировали разные жанры греческого песнопения, - [фольклор, *рембэтико* (смесь блатной песни с авторской-бардовской, с шансоном), народная песня и искусно обработанная – *энтехно*]. При живой музыке в заведении, что очень соответствовало тематике нашего заседания, наша сессия переросла в

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
 facebook: [http://www.facebook.com/Hecucenter](https://www.facebook.com/Hecucenter)
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

настоящий праздник, в греческую вечеринку, все дружно встали и вкрутились в круговорот зажигательных греческих *na*.

Живое общение, интересное, актуальное обсуждение, творческий диалог, новые знакомства, налаживание мостов дружбы.



Фотографии и материалы встречи доступны по ссылке:

<https://yadi.sk/d/AqvpBmfnRUtmOw>

Также прилагается видео с вечера

<https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2036519616435647/>

[https://www.facebook.com/100002003737841/videos/2046095225467249/?_xts__\[0\]=68.ARAgri3sOUZRmR1oJmy0Y8ELNETJeqswgJBOHDoPIvQ4abuuiOWAkaZQRf](https://www.facebook.com/100002003737841/videos/2046095225467249/?_xts__[0]=68.ARAgri3sOUZRmR1oJmy0Y8ELNETJeqswgJBOHDoPIvQ4abuuiOWAkaZQRf)

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

[VulG95p-xUK-bjONNslWr-
iHHvHEInZ4t5F1Y5zRCB_g14ULVnXrQkYyq54s2WZz6L4VVtSa94F1iiv7URH-
p1qcJyZ1XQC_frjP3p-EceH-T6P64DqldKWBxQxZ2epdeSYb_ut3IljA-pfTHaC_Xs-
WnAx2ac69Xu5UmJ64wY6eQDJTa2gQ_LoGdnw-
H9RnXtjWl3Dj_t35FYPCl2eixZkxTGLl4IeqhPAkC-lssAUyRL8Szsnpq&_tn=-R](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2046016362141802&id=100002003737841&_tn=-R)

https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2046016362141802&id=100002003737841&_tn=-R

[https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2035289099892032/?_xts__\[0\]=68.ARCt7-FEL-ul0RhCTsgkAoGLyrsJow0uPZgc2vmP902BR5y-l_w3padjTNLxscHM-OvRJ_J_WqLK7SOfBhIJ8XB0YLJ3a-2Rs8Mp-s95tARsRYpKUYbE-k0CeyJw0Wa5FRYRgT3DTrRwrcTEElNNSCi1USiZJL_G96JLdfIwWnfx5g9qFbtPt41-92wxg9EX0jMiW25G2sLNfPUkU_sc5E_oRrxj6lizNi0dlQb0pk6neTogsDuJ7AWXHqogzZrM5GLV_UZZIysJiH6582Vl8b-vlzJRio4tfISGRhbuS7mG7-Z&_tn=-R](https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2035289099892032/?_xts__[0]=68.ARCt7-FEL-ul0RhCTsgkAoGLyrsJow0uPZgc2vmP902BR5y-l_w3padjTNLxscHM-OvRJ_J_WqLK7SOfBhIJ8XB0YLJ3a-2Rs8Mp-s95tARsRYpKUYbE-k0CeyJw0Wa5FRYRgT3DTrRwrcTEElNNSCi1USiZJL_G96JLdfIwWnfx5g9qFbtPt41-92wxg9EX0jMiW25G2sLNfPUkU_sc5E_oRrxj6lizNi0dlQb0pk6neTogsDuJ7AWXHqogzZrM5GLV_UZZIysJiH6582Vl8b-vlzJRio4tfISGRhbuS7mG7-Z&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/AleksandrosOMEGAS/posts/2068465063192359?_xts__\[0\]=68.ARCCKxiP3wsaWfqdYbjW7veeBmq8xg7IoyHOnkPgHr0CTH5q1Tr9DVuldUGOBuX5FwysRH9tDOQwr36BbQ5l6NNKPdpTDUHrm1TK9pjQ-QtHfkEm5krPZ9P98jUsCUIX_9cm6i1-PvsKutiZXuq7DrmDRweF5zY_Ao4MsBeaGQOBp5egqwCb2jAuUHDcX004yBHjiNCZZzx0DPz2QAIj0jl2vbqqgJCYiOsDhbSqmLlhhE-osP0Qmqc0B1t32VNINPvNUen0IFITiSvqY5VnxhR_DbClfTYXxoXpj3NiUj2WkO31C&_tn=-R](https://www.facebook.com/AleksandrosOMEGAS/posts/2068465063192359?_xts__[0]=68.ARCCKxiP3wsaWfqdYbjW7veeBmq8xg7IoyHOnkPgHr0CTH5q1Tr9DVuldUGOBuX5FwysRH9tDOQwr36BbQ5l6NNKPdpTDUHrm1TK9pjQ-QtHfkEm5krPZ9P98jUsCUIX_9cm6i1-PvsKutiZXuq7DrmDRweF5zY_Ao4MsBeaGQOBp5egqwCb2jAuUHDcX004yBHjiNCZZzx0DPz2QAIj0jl2vbqqgJCYiOsDhbSqmLlhhE-osP0Qmqc0B1t32VNINPvNUen0IFITiSvqY5VnxhR_DbClfTYXxoXpj3NiUj2WkO31C&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2035264206561188&id=100002328849295&_xts__\[0\]=68.ARBwVsOuiYWKoSEr0p0_vuFKqB4al3Vqr-4KZMmzH74LQSeR1tAiNqaIvTXGPbrmtCGFbi3HLhUJb76D7ATPysWvtWAhvYU4Vg55GcjlLMZgTP8ojr_VcmliENetGKXw7CXQsNdBRjRZ3mVrb94GsiuoXwNPzIzTBvMZAHOxdsj-i5tUwffKIdk-NdUBXcl3OXqVVLXfeb9vF1Fn_QoA4yMzazXu_Q92KCLbuoTxL4CT0eKncfn3AuQkxmgxWNzLfmHb6PZ4ShiHEENefnkdHCfzCSnPXd7YH9XkyCo34MXhtJ2dvk0Lpx3aJN4sPEzc6AO4VP3n_g_7d0YVuEC0Elb_FpifUCzkaMGbLZudyGmeHmjmjQYTSitjU59_WA248PAptl0cwvV2YLYyRPxW1-IMWau9vTi9rMC6K4DXoi477jDzzY5M6GkeU-0&_tn=-R](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2035264206561188&id=100002328849295&_xts__[0]=68.ARBwVsOuiYWKoSEr0p0_vuFKqB4al3Vqr-4KZMmzH74LQSeR1tAiNqaIvTXGPbrmtCGFbi3HLhUJb76D7ATPysWvtWAhvYU4Vg55GcjlLMZgTP8ojr_VcmliENetGKXw7CXQsNdBRjRZ3mVrb94GsiuoXwNPzIzTBvMZAHOxdsj-i5tUwffKIdk-NdUBXcl3OXqVVLXfeb9vF1Fn_QoA4yMzazXu_Q92KCLbuoTxL4CT0eKncfn3AuQkxmgxWNzLfmHb6PZ4ShiHEENefnkdHCfzCSnPXd7YH9XkyCo34MXhtJ2dvk0Lpx3aJN4sPEzc6AO4VP3n_g_7d0YVuEC0Elb_FpifUCzkaMGbLZudyGmeHmjmjQYTSitjU59_WA248PAptl0cwvV2YLYyRPxW1-IMWau9vTi9rMC6K4DXoi477jDzzY5M6GkeU-0&_tn=-R)

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELΛHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel/Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Пользуясь случаем, выражаем глубокую благодарность гостеприимным и радушным хозяевам «Порто Миконос» Елене Яннулату и Яннису Космидису за любезное гостеприимство, а также менеджеру ресторана Наталье Лазаревой за конструктивное взаимодействие. Пространство «Порто Миконос» вдохновляет нас!



Благодарим всех участников встречи, а также наших постоянных участников за активность, за то, что все время существования нашего Клуба, живут нашей жизнью. Уже два года существует проект «Общаться по-гречески - только по-гречески» - «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ» и с радостью констатируем тот факт, что интерес к нему растет.



Желающих принять участие в следующей встрече просим связаться с координаторами клуба Светланой Мартыновой и/или Еленой Лещевой по электронной почте monogreek@gmail.com, hcc@mail.ru или с помощью социальных сетей <https://www.facebook.com/Греческий-Разговорный-Клуб-μόνο-Ελληνικά-991010794322440/> для получения дальнейшей информации.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

Членами нашего Клуба было предложено на нашей следующей сессии обсудить тему **«Рождественские и Новогодние Традиции в Греции и в России. Схожесть и различия»**. Заседание нашей следующей, тридцать восьмой встречи состоится в воскресенье **23 декабря 2018г.** Следите за нашими новостями!

Просим обратить внимание, что для участия во встрече **обязательна предварительная запись, в связи с ограничением по количеству участников.**

Не пропустите! Приходите, ждем Вас!

С уважением
Теодора Янници,
директор Греческого культурного Центра



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELΛHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel/Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ΠΑΙ ΜΑΖΙ !!!
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
«ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ»

Μόσχα, 10 Δεκεμβρίου 2018

Αγαπητοί φίλοι,

Με ιδιαίτερη επιτυχία συνεχίστηκε και αυτή την Κυριακή 9 Δεκεμβρίου 2018 στις φιλόξενες εγκαταστάσεις του ελληνικού εστιατορίου «Πόρτο Μύκονος», σε φιλική και αβίαστη ατμόσφαιρα, με ελληνικούς ήχους, μεστά χρώματα και γραφικά ελληνικά τοπία ως μουσικό-εικαστική υπόκρουση, με τα μόνιμα τακτικά μέλη μας, αλλά και με καινούριους φίλους, η **τριακοστή έβδομη συνεδρία** της Ελληνικής Λέσχης Διαλόγου και Επικοινωνίας «**Επικοινωνούμε Ελληνικά-Μόνο Ελληνικά**».

Η Λέσχη «**ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**» εντάσσεται στο πλαίσιο της ευρύτερης παιδαγωγικής-πολιτισμολογικής δράσης μας, προϋποθέτει συναντήσεις, σε τακτική βάση, όπου σε άμεση, αβίαστη και φιλική ατμόσφαιρα οι συμμετέχοντες συζητούν διάφορα θέματα ενδιαφέροντός τους, τα οποία έχουν νωρίτερα επιλέξει και ορίσει. Τη συζήτηση συντονίζουν καθηγητές, φορείς της νεοελληνικής γλώσσας.

Στο πλαίσιο αυτών των συναντήσεων οι σπουδαστές της ελληνικής γλώσσας έχουν την ευκαιρία να συζητήσουν σε φιλική ατμόσφαιρα διάφορα θέματα που αφορούν το σύγχρονο βίο στην Ελλάδα, τον πολιτισμό και τις παραδόσεις της Χώρας μας, αλλά και να περάσουν μερικές ευχάριστες βραδιές, απολαμβάνοντας τσάι, καφέ και ελληνικά

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τηλ.: 7084809 – Τηλ./Φαξ: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Τηλ.: +7 495 7084809; Τηλ./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

γλυκά με την παρέα παλαιών και καινούριων φίλων, Ελλήνων και Φιλελλήνων. Στόχο των συναντήσεων αποτελεί η ανάπτυξη των γλωσσικών δεξιοτήτων των μαθητών, κυρίως του προφορικού τους λόγου, η διευκόλυνση της προφορικής επικοινωνίας, αλλά και η εμβάθυνση γνώσεων για τον ελληνικό πολιτισμό.

Το θέμα της τριακοστής εβδομάδας συνάντησης της Λέσχης μας, κατόπιν πρότασης των μελών μας, διαμορφώθηκε ως εξής:
«Σύγχρονη ελληνική τραγουδοποιία».



Συντονιστής της συνάντησης η διευθύντρια του Κ.Ε.Π. Δώρα Γιαννίτση. Παράλληλα, δραστήρια συμμετείχαν και οι θαμώνες μας, η **Γιελένα Πόροχοβα**, μάς παρουσίασε τη βιογραφία και την μέχρι σήμερα σταδιοδρομία του Αντώνη Ρέμου και του Κωνσταντίνου Μαρτάκη, ενώ ο **Σεργκέι Μπάροβ** μάς μύησε στο καλλιτεχνικό έργο του **Πάρη**. Δεν μπορούσαμε, ασφαλώς, να μην αναφερθούμε στους μεγάλους Έλληνες μουσικοσυνθέτες του 20^{ου} αι. αλλά και τους σύγχρονους μας [Χατζιδάκης, Θεοδωράκης, Ξαρχάκος, Πλέσσας, Ρεμπούτσικα κ.α.], οι οποίοι μελοποίησαν αθάνατα έργα των μεγάλων ποιητών

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Τηλ.: 7084809 – Τηλ./Φαξ: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Τηλ.: +7 495 7084809; Τηλ./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter

μας [Σεφέρης, Ελύτης, Ρίτσος, Γκάτσος, Λειβαδίτης κ.α.]. Επίσης, δεν μπορούσαμε να μην αναφερθούμε και στη συνανλία, που πραγματοποιήσαμε τον Ιούνιο του 2011 στον Διεθνή Οίκο Μουσικής της Μόσχας, την Μουσική Περιήγηση ανά τον Ελληνικό Κόσμο με τον καλό μας φίλο, εξαιρετικό σύγχρονο ερμηνευτή, Γιάννη Κότσιρα.

Η συνεδρία μας διεξήχθη σε εξαιρετικά φιλικό, ζωντανό ευχάριστο και χαρούμενο κλίμα, αναπτύχθηκε ενδιαφέροντας, έντονος διάλογος και διαπροσωπική επικοινωνία. Συζητήσαμε και αναλύσαμε α διάφορα είδη του ελληνικού τραγουδιού – [δημοτικό, ρεμπέτικο, λαϊκό, έντεχνο]. Ευχάριστη έκπληξη αποτέλεσε το πρόγραμμα ζωντανής μουσικής στο εστιατόριο, κάτι που λήρως ανταποκρινόταν στη θεματική της συνεδρίας μας, η οποία αυτόματα εξελίχθηκε σε εορταστική βραδυά. Δεν μπορέσαμε να αντισταθούμε, σηκωθήκαμε και στροβιλιστήκαμε στα ζωηρά βήματα των ελληνικών χορών.



Κέφι, μεράκι, ενθουσιασμός, ζωντανή, αυθόρμητη, ευχάριστη επικοινωνία, ενδιαφέρουσες συζητήσεις, αναλύσεις, ανταλλαγή απόψεων, νέες γνωριμίες, σύναψη φιλικών σχέσεων. Ιδιαίτερα μάς ευχαριστεί κάθε φορά η προσέλευση νέων μελών.

Φωτογραφίες και υλικό από τη συνεδρία δύνασθε να αντλήσετε από τον εξής κάτωθι σύνδεσμο στο Διαδίκτυο: <https://yadi.sk/d/AqvpBmfnRUtmOw>

Παρατίθεται παραπομπή σε βίντεο από την συνεδρίασή μας

<https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2036519616435647/>

[https://www.facebook.com/100002003737841/videos/2046095225467249/?_xts__\[0\]=68.ARAgri3sOUZRmR1oJmy0Y8ELNETJeqswgJBOHDoPIvQ4abuuiOWAkaZQRfVulG95p-xUK-bjONNslWr-iHHvHEInZ4t5F1Y5zRCB_g14ULVnXrQkYyq54s2WZz6L4VVtSa94F1iiv7URH-](https://www.facebook.com/100002003737841/videos/2046095225467249/?_xts__[0]=68.ARAgri3sOUZRmR1oJmy0Y8ELNETJeqswgJBOHDoPIvQ4abuuiOWAkaZQRfVulG95p-xUK-bjONNslWr-iHHvHEInZ4t5F1Y5zRCB_g14ULVnXrQkYyq54s2WZz6L4VVtSa94F1iiv7URH-)

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel/Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter

[p1qcJyZ1XQC_frjP3p-EceH-T6P64DqldKWBxQxZ2epdeSYb_ut3IIjA-pfTHaC_Xs-WnAx2ac69Xu5UmJ64wY6eQDJTa2gQ_LoGdnw-H9RnXtjWl3Dj_t35FYPCL2eixZkxTGLl4IeqhPAkC-lssAUyRL8Szsnpq&_tn=-R](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2046016362141802&id=100002003737841&_tn=-R)

https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2046016362141802&id=100002003737841&_tn=-R

[https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2035289099892032/?_xts__\[0\]=68.ARCt7-FEL-ul0RhCTsgkAoGLyrsJow0uPZgc2vmP902BR5y-l_w3padjTNLxscHM-OvRJ_J_WqLK7SOfBhIJ8XB0YLJ3a-2Rs8Mp-s95tARsRYpKUYbE-k0CeyJw0Wa5FRYRgT3DTrRrwrCTEElNNSci1USiZJL_G96JLdfIwWnfx5g9qFbtPt41-92wxg9EX0jMiW25G2sLNfPUkU_sc5E_oRrxj6IizNi0dlQb0pk6neTogsDuJ7AWXHqogzZrM5GLV_UZZIysJiH6582Vl8b-vlzJRio4tfISGRhbuS7mG7-Z&_tn=-R](https://www.facebook.com/100002328849295/videos/2035289099892032/?_xts__[0]=68.ARCt7-FEL-ul0RhCTsgkAoGLyrsJow0uPZgc2vmP902BR5y-l_w3padjTNLxscHM-OvRJ_J_WqLK7SOfBhIJ8XB0YLJ3a-2Rs8Mp-s95tARsRYpKUYbE-k0CeyJw0Wa5FRYRgT3DTrRrwrCTEElNNSci1USiZJL_G96JLdfIwWnfx5g9qFbtPt41-92wxg9EX0jMiW25G2sLNfPUkU_sc5E_oRrxj6IizNi0dlQb0pk6neTogsDuJ7AWXHqogzZrM5GLV_UZZIysJiH6582Vl8b-vlzJRio4tfISGRhbuS7mG7-Z&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/AleksandrosOMEGAS/posts/2068465063192359?_xts__\[0\]=68.ARCkxiP3wsaWfqdYbjW7veeBmq8xg7IoyHOnkPgHr0CTH5q1Tr9DVuldUGOBuX5FwysRH9tDOQwr36BbQ5l6NNKPdpTDUHrm1TK9pjQ-QtHfkEm5krPZ9P98jUsCUIX_9cm6i1-PvsKutiZXuq7DrmDRweF5zY_Ao4MsBeaGQOBp5egqwCb2jAuUHDcX004yBHjiNCZZzx0DPz2QAIj0jl2vbqqgJCYiOsDhbSqmLlhhE-osP0Qmqc0B1t32VNINPvNUen0IFITiISvqY5VnxhR_DbClfTYXxoXpj3NiUj2WkO31C&_tn=-R](https://www.facebook.com/AleksandrosOMEGAS/posts/2068465063192359?_xts__[0]=68.ARCkxiP3wsaWfqdYbjW7veeBmq8xg7IoyHOnkPgHr0CTH5q1Tr9DVuldUGOBuX5FwysRH9tDOQwr36BbQ5l6NNKPdpTDUHrm1TK9pjQ-QtHfkEm5krPZ9P98jUsCUIX_9cm6i1-PvsKutiZXuq7DrmDRweF5zY_Ao4MsBeaGQOBp5egqwCb2jAuUHDcX004yBHjiNCZZzx0DPz2QAIj0jl2vbqqgJCYiOsDhbSqmLlhhE-osP0Qmqc0B1t32VNINPvNUen0IFITiISvqY5VnxhR_DbClfTYXxoXpj3NiUj2WkO31C&_tn=-R)

[https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2035264206561188&id=100002328849295&_xts__\[0\]=68.ARBwVsOuiYWKoSEr0p0_vuFKqB4al3Vqr-4KZMmzH74LQSeR1tAiNqaIvTXGPbrmtCGFbi3HLhUJb76D7ATPysWvtWAhvYU4Vg55GcjlLMZgTP8ojr_VcmliENetGKXw7CXQsNdBRjRZ3mVrb94GsiuoXwNPzIzTBvMZAHOxdsj-i5tUwffKIdk-NdUBXcl3OXqVVIxfeb9vF1Fn_QoA4yMzazXu_Q92KCLbuoTxL4CT0eKncfn3AuQkxmgxWNzLfmHb6PZ4ShiHEENefnkdHCfzCSnPXd7YH9XkyCo34MXhtJ2dvh0Lpx3aJN4sPEzc6AO4VP3n_g_7d0YVuEC0Elb_FpifUCzkaMGbLZudyGmeHmjmjQYT](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2035264206561188&id=100002328849295&_xts__[0]=68.ARBwVsOuiYWKoSEr0p0_vuFKqB4al3Vqr-4KZMmzH74LQSeR1tAiNqaIvTXGPbrmtCGFbi3HLhUJb76D7ATPysWvtWAhvYU4Vg55GcjlLMZgTP8ojr_VcmliENetGKXw7CXQsNdBRjRZ3mVrb94GsiuoXwNPzIzTBvMZAHOxdsj-i5tUwffKIdk-NdUBXcl3OXqVVIxfeb9vF1Fn_QoA4yMzazXu_Q92KCLbuoTxL4CT0eKncfn3AuQkxmgxWNzLfmHb6PZ4ShiHEENefnkdHCfzCSnPXd7YH9XkyCo34MXhtJ2dvh0Lpx3aJN4sPEzc6AO4VP3n_g_7d0YVuEC0Elb_FpifUCzkaMGbLZudyGmeHmjmjQYT)

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELΛHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel/Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

[SitjU59_WA248PAptI0cwwV2YLYyRPxW1-IMWauI9vTi9rMC6K4DXoi477jDzzY5M6GkeU-0&tn=-R](https://www.sitjU59_WA248PAptI0cwwV2YLYyRPxW1-IMWauI9vTi9rMC6K4DXoi477jDzzY5M6GkeU-0&tn=-R)

Εξαιρετικοί οικοδεσπότες η **Ελένη Γιαννουλάτου** και ο **Γιάννης Κοσμίδης**, ιδιοκτήτες του «**Πόρτο Μύκονος**», τους οποίους ευχαριστούμε ιδιαίτερα για την ευγενική φιλοξενία, καθώς και την διευθύντρια του εστιατορίου **Ναταλία Λάζαρεβα** για την εποικοδομητική συνεργασία. Ο χώρος πραγματικά μάς εμπνέει...



Με την ευκαιρία, επιθυμούμε να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας σε όλους, όσοι συμμετέχουν στη Λέσχη Επικοινωνίας, συντονιστές και μέλη, μοιράζονται απλόχερα τις γνώσεις τους και με την παρουσία τους στηρίζουν αυτό το εγχείρημα ελληνορωσικής σύμπραξης και γέφυρας επικοινωνίας. Ήδη δύο χρόνια λειτουργεί δραστήρια η Λέσχη μας Διαλόγου και Επικοινωνίας «**ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ – ΜΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**» και το γεγονός ότι το ενδιαφέρον του κοινού απέναντι σε αυτό το εγχείρημα διατηρείται αμείωτο και ευρύνεται, μάς χαροποιεί ιδιαίτερα.

Για περισσότερες πληροφορίες και για να δηλώσετε συμμετοχή δύνασθε να απευθύνεστε στην ηλεκτρονική διεύθυνση **monogreek@gmail.com**, καθώς και στις

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel/Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

ιστοσελίδες κοινωνικής δικτύωσης <https://www.facebook.com/Греческий-Разговорный-Клуб-μόνο-Ελληνικά-991010794322440/> (αρμόδιες η σπουδάστριες του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού **Σβετλάνα Μαρτίνοβα** και **Γιελένα Λεσιόβα**).

Κατόπιν απόφασης των θαμώνων της Λέσχης μας, το θέμα της επόμενης, 38ης συνεδρίας μας, η οποία προγραμματίζεται για την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2018**, διαμορφώνεται ως εξής: **«Χριστουγεννιάτικες και Πρωτοχρονιάτικες παραδόσεις, ήθη και έθιμα σε Ελλάδα και Ρωσία. Ομοιότητες και διαφορές».**

Παρακολουθείτε τα νέα μας <https://www.facebook.com/Греческий-Разговорный-Клуб-μόνο-Ελληνικά-991010794322440/> !

Σας περιμένουμε, μην το χάσετε!

Με εκτίμηση
Δώρα Γιαννίτση,
δ/ντρια Κ.Ε.Π.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELΛHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



Λεξικό

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

«MONO ΕΛΛΗΝΙΚΑ»

«Современные греческие песни». / / «Σύγχρονη ελληνική τραγουδοποιία»



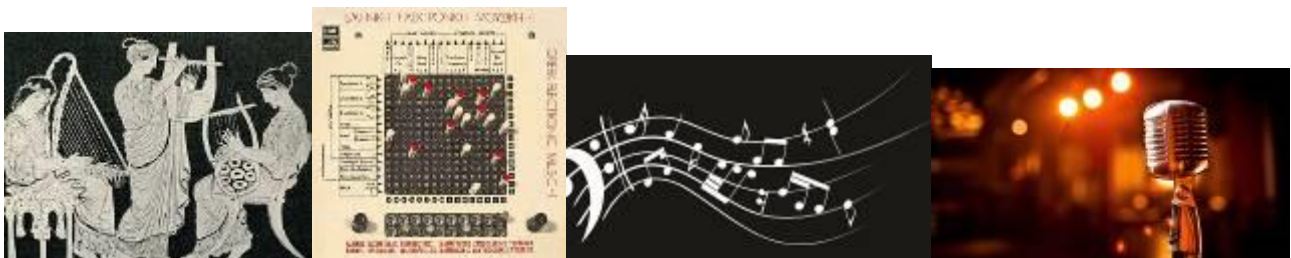
Современная греческая песня – Σύγχρονη ελληνική τραγουδοποιία

Αυθεντικός/ποδιννός ιςολνιτєль - ιςολνιτєльνιцα – Αυθεντικός ερμηνευτής / αυθεντική ερμηνεύτρια

Музыкальный композитор – μουσικοσυνθέτης

Поэт-песенник - στιχουργός

Гастроли, гастрольный тур, звукозапись – συναυλία, περιοδεία, ηχογράφηση



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter)
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter